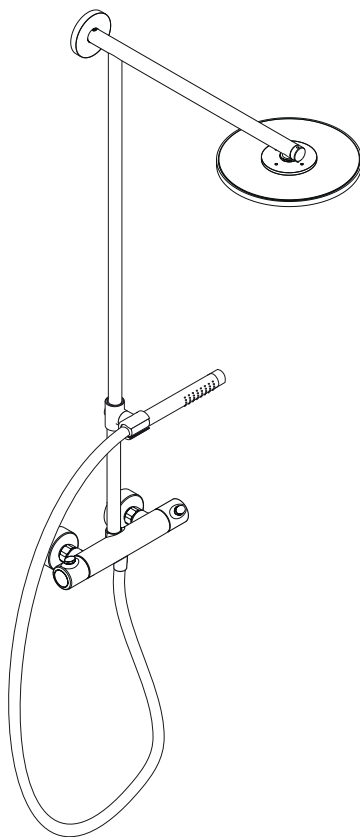
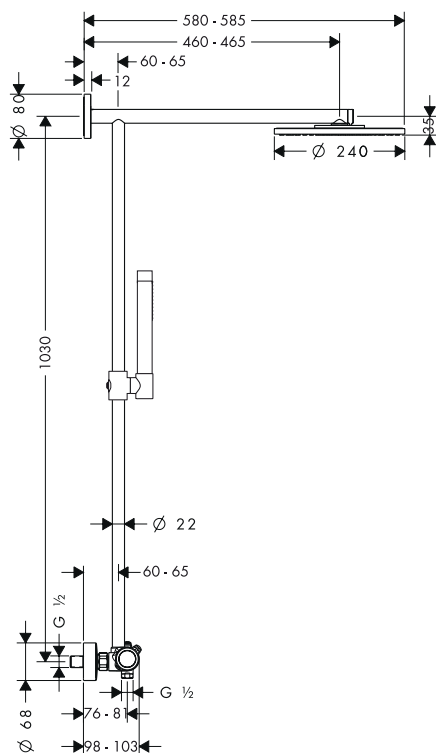


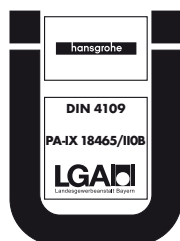
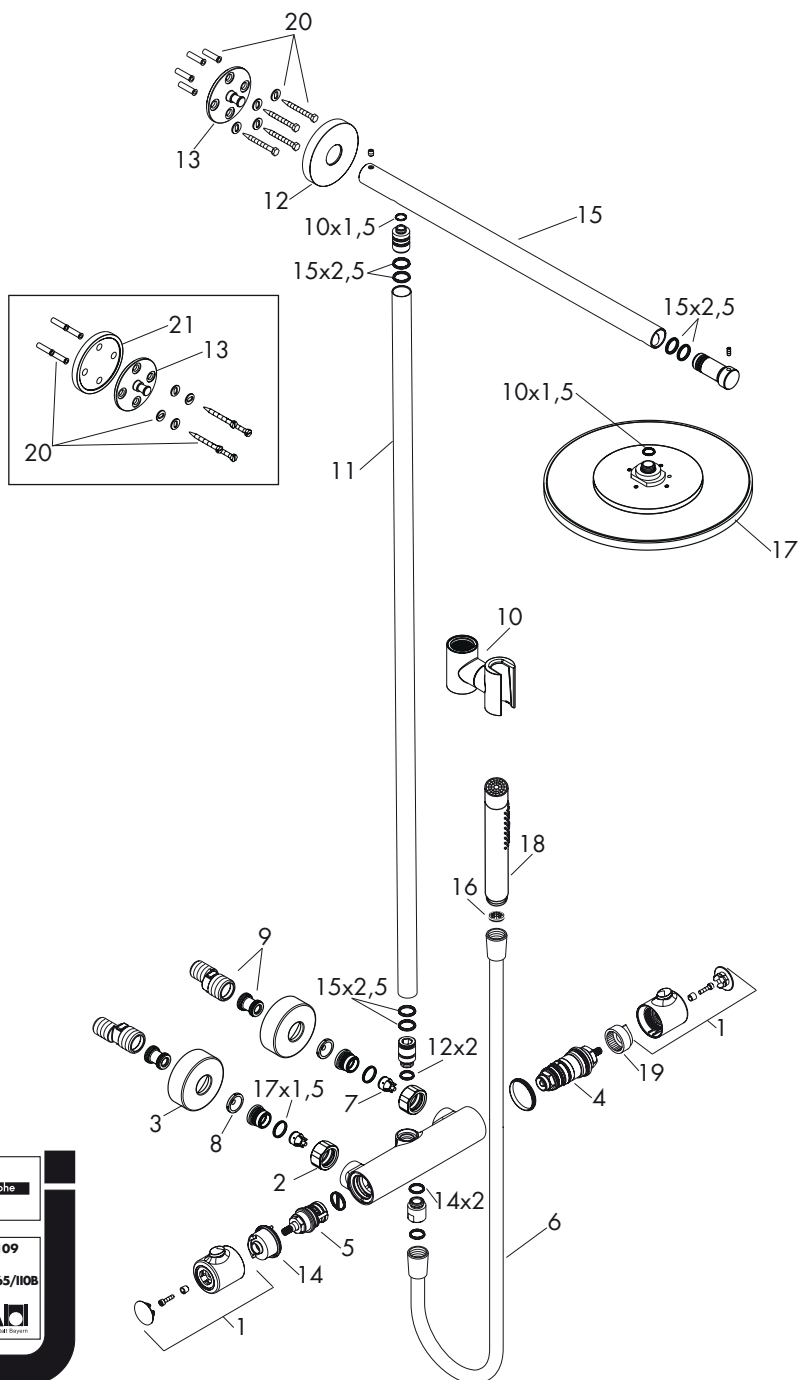
Montageanleitung



Raindance Showerpipe
27167000

hansgrohe





D Bei der Montage des Produktes durch qualifiziertes Fachpersonal ist darauf zu achten, dass die Befestigungsfläche im gesamten Bereich der Befestigung plan ist (keine vorstehenden Fugen oder Fliesenversatz), der Wandaufbau für eine Montage des Produktes geeignet ist und insbesondere keine Schwachstellen aufweist.

Die beigelegten Schrauben und Dübel sind nur für Beton geeignet. Bei anderen Wandaufbauten sind die Herstellerangaben des Dübelherstellers zu beachten.

F Lors du montage du produit par un ouvrier qualifié, il faut faire attention à ce que la surface de fixation soit plane sur toute son étendue (aucun dépassement de joint ni de carrelage), que la construction de la paroi soit adaptée à l'installation du produit et surtout ne présente aucun point faible.

Les vis et les chevilles fournies sont uniquement appropriées au béton. Pour les autres constructions, il faudra tenir compte des préconisations du fabriquant de cheville.

GB Where the contractor mounts the product, he should ensure that the entire area of the wall to which the mounting plate is to be fitted, is flat (no projecting joints or tiles sticking out), that the structure of the wall is suitable for the installation of the product and has no weak points.

The enclosed screws and dowels are only suitable for concrete. For another wall constructions the manufacturer's indications of the dowel manufacturer have to be taken into account.

I Quando il personale tecnico specializzato esegue il montaggio del prodotto è necessario assicurarsi che la superficie di fissaggio sia piana in tutta l'area di fissaggio (senza giunti sporgenti o spostamento delle piastrelle), che la struttura della parete sia adatta per il montaggio del prodotto e soprattutto che non ci siano dei punti deboli.

Le viti e i tasselli in dotazione sono adatti solo per calcestruzzo. In caso di altre strutture della parete vanno osservare le indicazioni del produttore dei tasselli.

E En el momento del montaje del producto por parte de personal especializado y cualificado se deberá prestar una atención especial a que la superficie de fijación en toda el área de la fijación sea plana (sin juntas que sobresalen ni azulejos desplazados), que la estructura de la pared sea adecuada para un montaje del producto y que, ante todo, no presente puntos débiles.

Los tornillos y tacos adjuntos son sólo apropiados para hormigón. En el caso de otras estructuras murales se deberán considerar las indicaciones del fabricante de tacos.

NL Bij de montage van het produkt door een vakkundige installateur moet men erop letten dat het bevestigingsoppervlak op één oppervlak zit (dus geen opliggende voegen of verspringende tegels), de wand geschikt is voor montage van produkten en zeker geen zwakke plekken bevat.

De bijgevoegde schroeven en duvels zijn alleen geschikt voor beton. Bij andere wandsoorten dient u te letten op de voorschriften van de fabrikant van de schroeven en duvels.

DK Ved montering er det vigtigt at sikre sig, at hele befæstigelsesfladen er plan (ingen ujævne fuger eller fliser), samt at væggen er egnet til montering af produktet og specielt, at væggen ikke har nogen svage punkter.

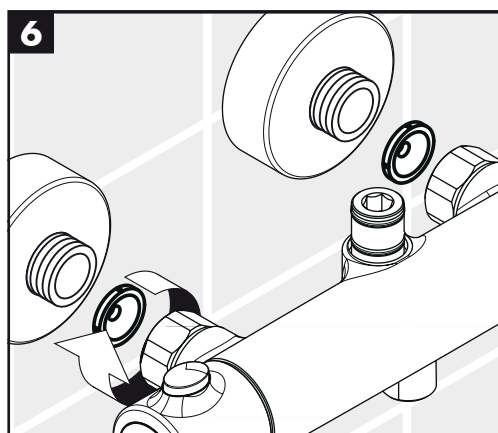
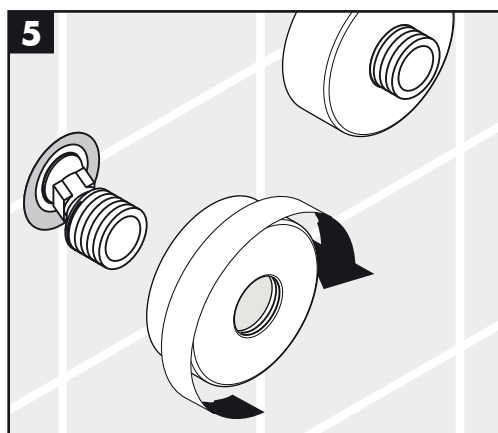
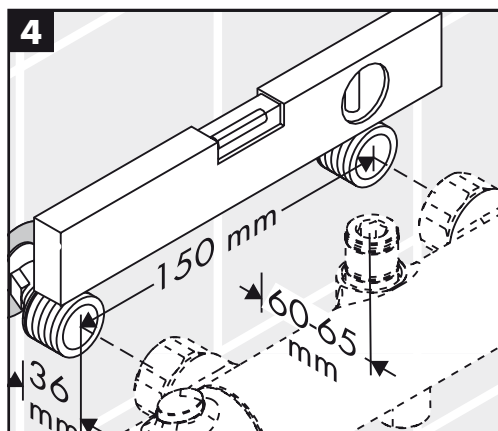
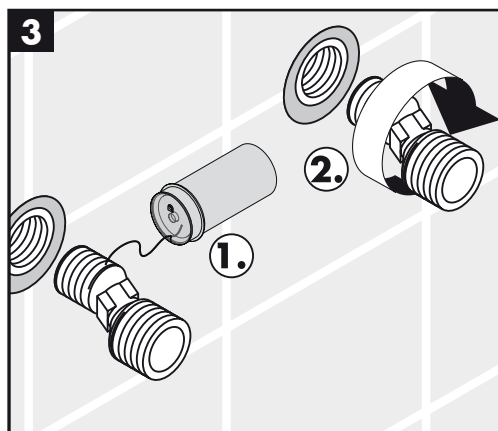
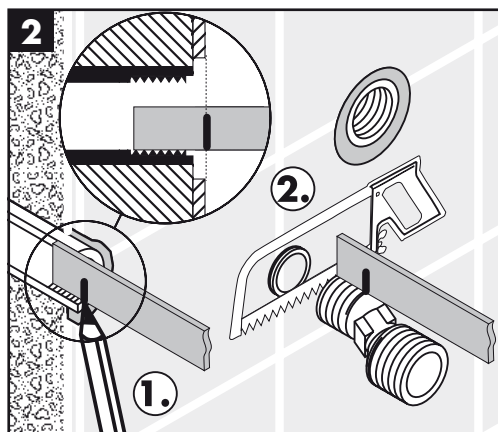
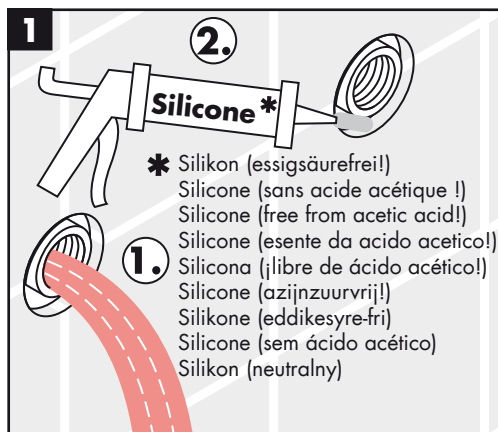
De medfølgende skruer og dübler er kun egnet til beton. Ved anden vægopbygning bør producenten af dübler kontaktes for nærmere information.

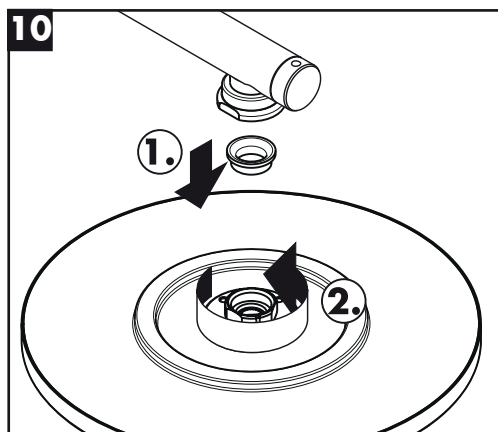
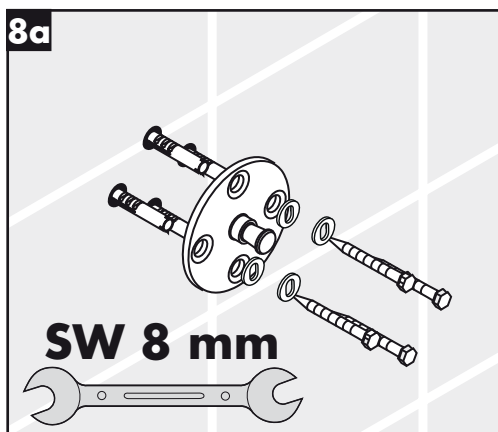
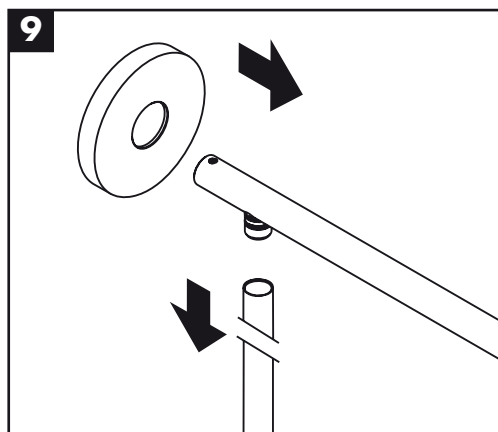
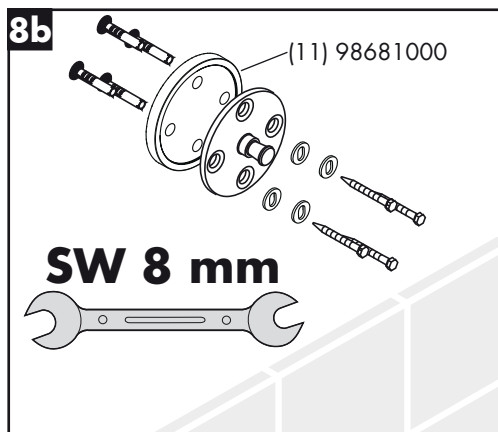
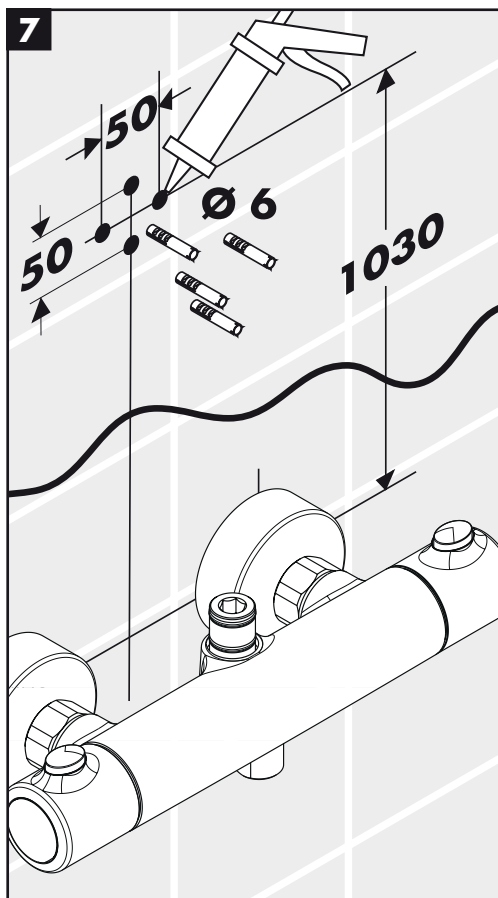
P Durante a montagem do produto por técnicos qualificados, deve ter-se em atenção que a superfície de fixação seja plana em toda a área da fixação (sem juntas sobrepostas/salientes ou ladrilhos deslocados), que o dispositivo de montagem na parede seja adequado para uma montagem na parede e que este não apresente nenhuns pontos fracos.

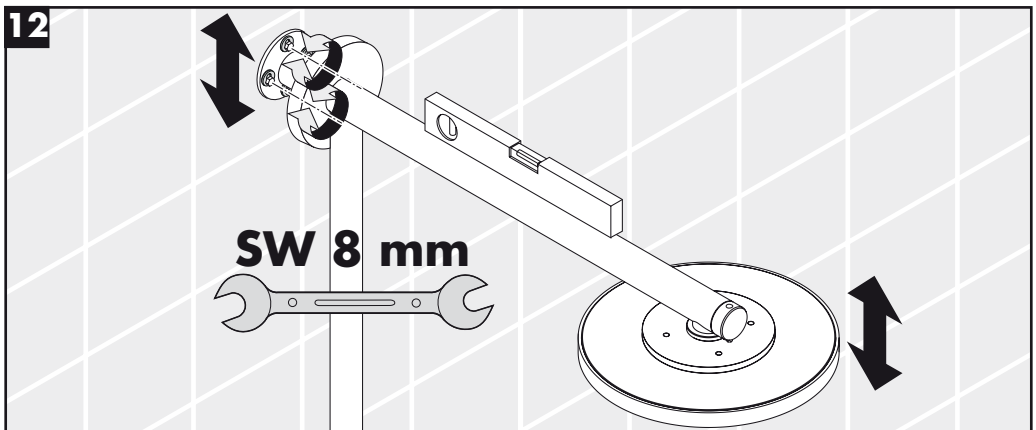
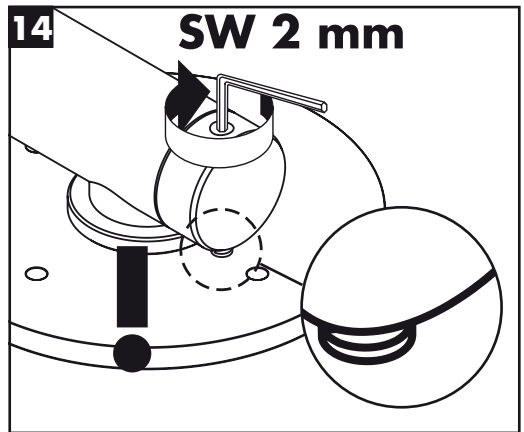
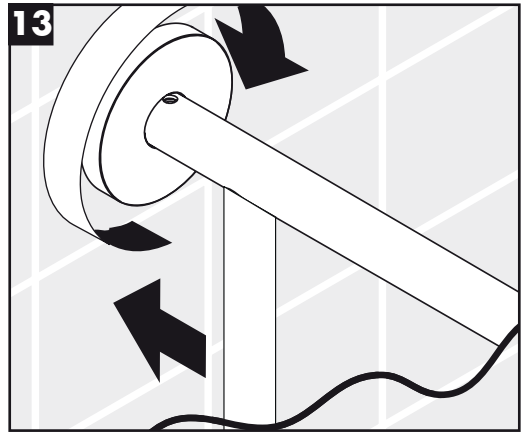
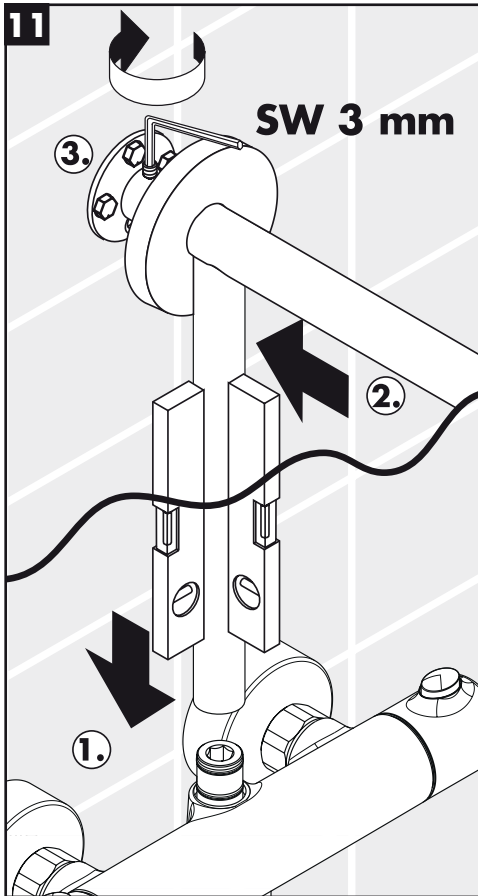
Os parafusos e buchas incluídos no volume de fornecimento são apenas adequados para betão. Para outros métodos de montagem na parede devem ser respeitadas as indicações do fabricante das buchas.

PL Przy montażu produktu przez wykwalifikowany personel fachowy należy zwracać na to, by powierzchnia mocowania na całym obszarze mocowania była równa (by nie było szczylin wzgl. wzajemnie przesuniętych płytek), rodzaj ściany nadawał się do montażu produktu i zwłaszcza, by nie było żadnych słabych stron.

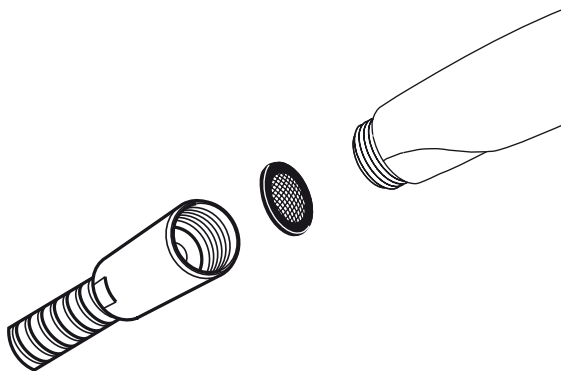
Umieszczone w dostawie śruby i kołki rozporowe są przeznaczone tylko do betonu. Przy innych rodzajach montażu ścianowego należy przestrzegać danych producenta kołków rozporowych.

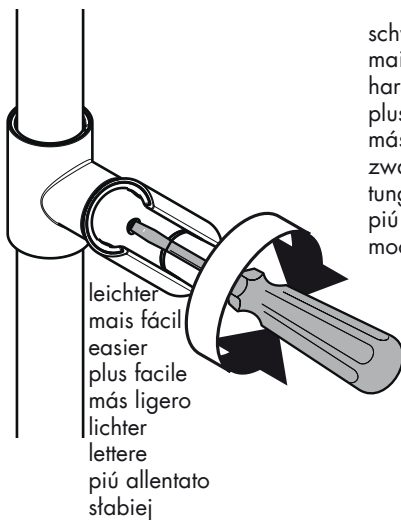
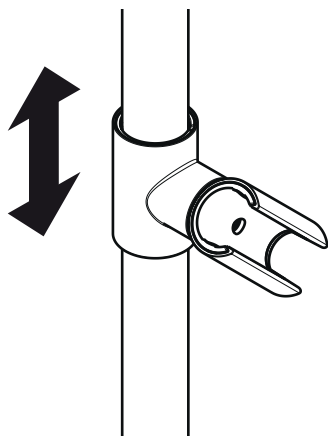






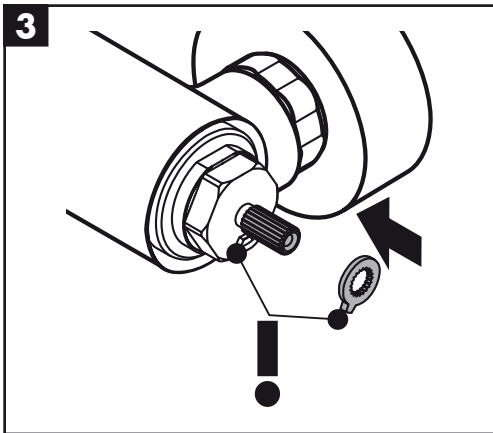
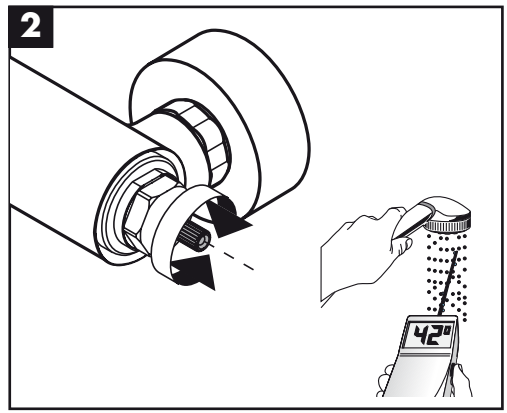
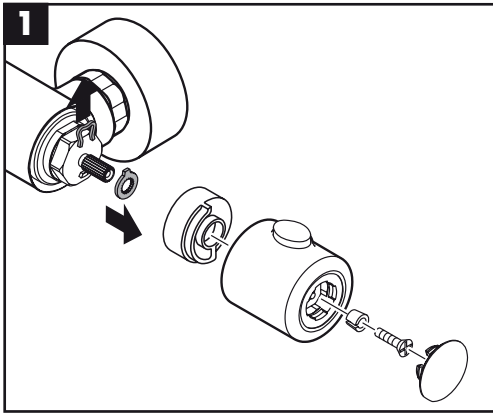
- D** Die der Handbrause beige-packte Siebdichtung muss eingebaut werden, um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Handbrause führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht.
- F** Le joint à filtre fourni avec la douchette à main doit être installé afin de retenir des impuretés du système de conduites. Ceux-ci pourraient influencer le fonctionnement de ce produit et même endommager des pièces mobiles. Des réclamations à la suite de l'usage de la douchette sans joint-tamis de hansgrohe ne peuvent pas faire partie de notre garantie.
- GB** The mesh washer must be insert to protect the hand shower against incoming dirt by pipework. Incoming dirt leads to defects or/and can damage parts of the hand shower; such caused faults voids all liability and guarantee claims.
- I** Per proteggere la doccetta da eventuali impurità provenienti dalle tubazioni dell'acqua, deve essere inserito il filtro nell'impugnatura della doccetta stessa. Tali impurità possono infatti causare difetti e/o danneggiare parti della doccetta; in questo caso la Hansgrohe non risponde dei danni.
- DK** Den vedlagte smudsfangssi skal indsættes i håndbruseren for at undgå snavs fra rørsystemet. Indskyttet snavs kan have indflydelse på bruserens funktion og/eller føre til beskadigelser på håndbruserens funktionsdele.
- E** La junta de filtración que se suministra con la teleducha evita que las partículas de suciedad procedentes de las tuberías lleguen a la teleducha. Debe colocarse entre el flexo y la teleducha. Infiltraciones de suciedad deterioran el funcionamiento de la teleducha y pueden causar daños en el interior de la misma que no están cubiertas por la garantía de Hansgrohe.
- NL** Het bij de handdouche verpakte zeefje moet worden ingebouwd om vuil uit de waterleiding te weren. Vuil uit de leidingen kan de werking van de handdouche negatief beïnvloeden en/of de handdouche beschadigen. Voor deze schade is Hansgrohe niet verantwoordelijk.
- P** O filtro de rede deve ser colocado para proteger o chuveiro de mão de areias e resíduos provenientes da tubagem. Resíduos e areias podem danificar componentes, ou provocar mau funcionamento do chuveiro de mão; as avarias assim provocadas anulam a nossa responsabilidade e anulam a nossa garantia.
- PL** Znajdujący się w opakowaniu filtr sitkowy musi zostać zainstalowany, aby skutecznie usuwać zanieczyszczenia stałe znajdujące się w instalacji. Zanieczyszczenia, które przedostaną się do głowki prysznicowej z powodu braku takiego filtra sitkowego mogą spowodować jej uszkodzenie. W takich przypadkach Hansgrohe nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.



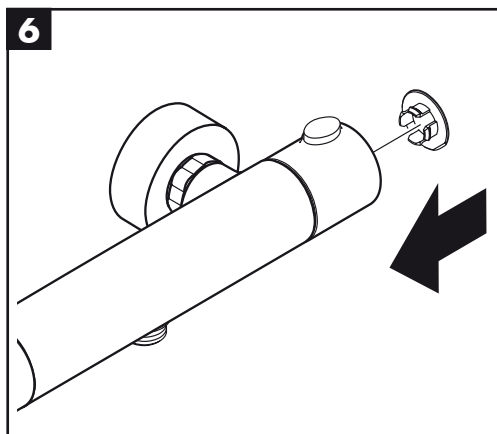
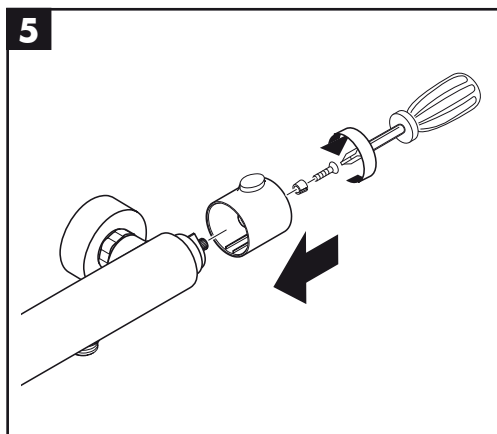
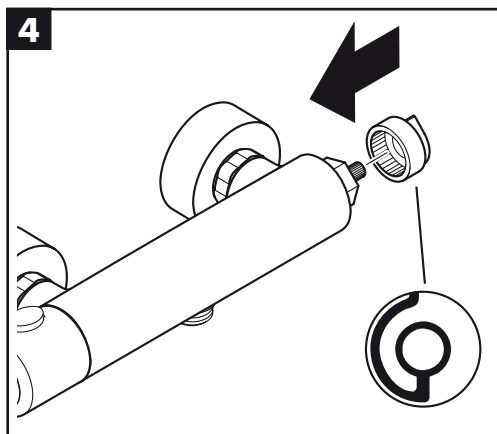
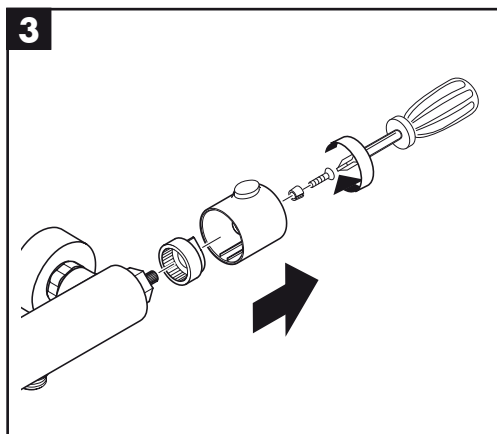
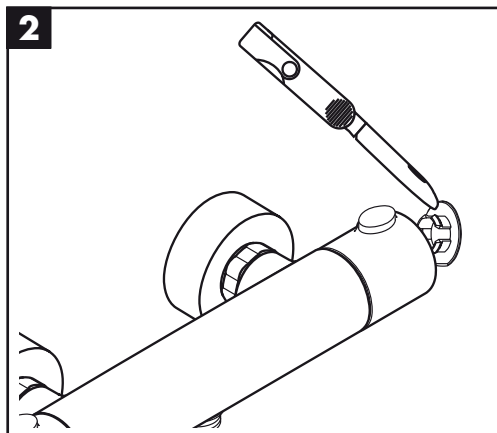
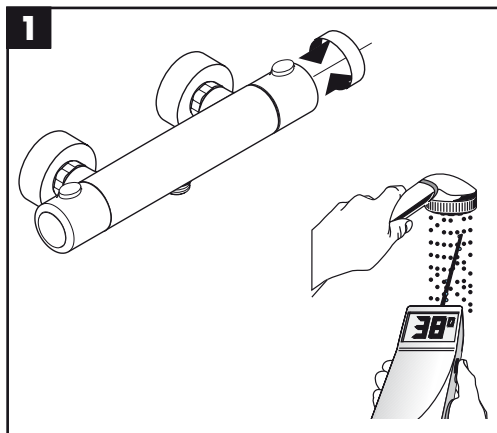


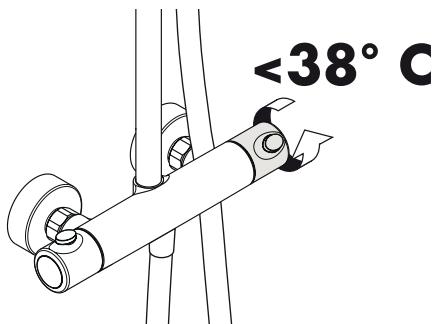
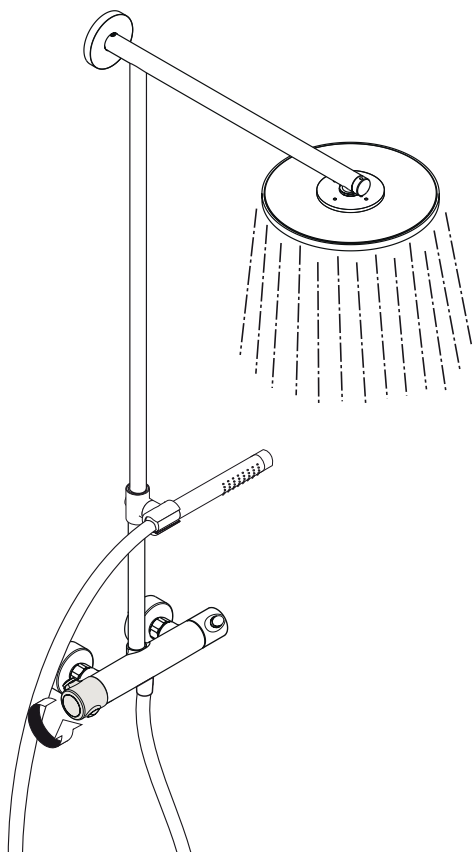
Safety Function

Dank der Safety Function lässt sich die gewünschte Höchsttemperatur von z. B. max. 42° C voreinstellen
Grâce à la fonction Safety, il est possible de prérégler la température maximale par exemple max. 42° C souhaitée
The desired maximum temperature for example max. 42° C can be pre-set thanks to the safety function
Grazie alla funzione antiscottature Safety la temperatura massima desiderata è facilmente regolabile per esempio max. 42° C.
Gracias al tope de temperatura se puede graduar la temperatura máxima por ejemplo max. 42° C
Dankzij de safety-functie kan men vooraf de hoogst gewenste temperatuur instellen bij voorbeeld max. 42° C
Takket være Safety varmtvandsbegrænsningen kan maksimaltemperaturen forudindstilles eksempel max. 42° C
Graças à função de segurança pode-se regular a temperatura máxima por exemplo max. 42°C.
Dzięki funkcji zabezpieczającej można przestawić żądaną maksymalną temperaturę np. na 42°C.



**Einjustieren
Réglage
Adjustment
Taratura
Puesta a punto
Korrektie
Justering
Regulacja
Nastavitev
Regulacija**





D Um die Leichtgängigkeit der Regeleinheit zu gewährleisten, sollte der Thermostat von Zeit zu Zeit auf ganz warm und ganz kalt gestellt werden.

F Pour assurer le mouvement facile de l'élément thermostatique, le thermostat devrait être placé de temps en temps en position très chaude et très froide.

GB To guarantee a smooth running of the thermostat, it is necessary from time to time to turn the thermostat from total hot to total cold.

I Per un funzionamento duraturo dell'elemento di regolazione, di tanto in tanto si dovrebbe regolare il termostatico passando da tutto caldo a tutto freddo.

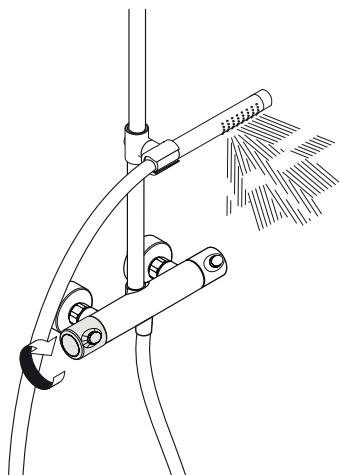
E Para garantizar el funcionamiento duradero del termostato, el mando del mismo debería girarse de vez en cuando del extremo frío al extremo caliente.

NL Om het soepel lopen van de regeleenheid te garanderen moet de thermostaat van tijd tot tijd op heel koud en heel warm worden ingesteld.

DK For at sikre optimal funktion af termostaten, bør termostaten fra tid til anden motioneres (stilles skiftevis helt varm og helt kold)

P Para garantir um funcionamento suave do elemento termostático é necessário de vez em quando rodar totalmente o manípulo da termostática da posição quente para a fria.

PL Aby zagwarantować łatwość i poprawność funkcjonowania zaworu regulacyjnego, termostaat powinien od czasu do czasu zostać ustawiony całkowicie na pozycję ciepłej wody, a następnie całkowicie na pozycję zimnej wody.



D Achtung!

Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.

Eigensicher gegen Rückfließen.

F Attention!

Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).

Avec dispositif anti-retour.

GB Attention!

The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).

Anti pollution function.

I Attenzione!

La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).

Sicurezza antiriflusso.

E Atención!

Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).

Seguro contra el retorno.

NL Let op!

Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).

Beveiligd tegen terugstromen.

DK Bemærk!

Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).

Med indbygget kontraventil.

P Atenção!

As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a DIN EN 1717 segundo os regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).

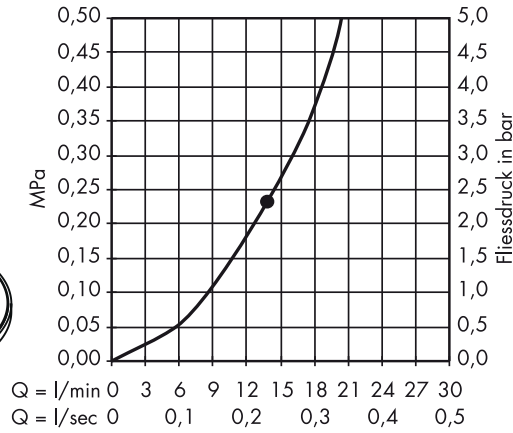
Função anti-retorno e anti-vácuo.

PL Uwaga!

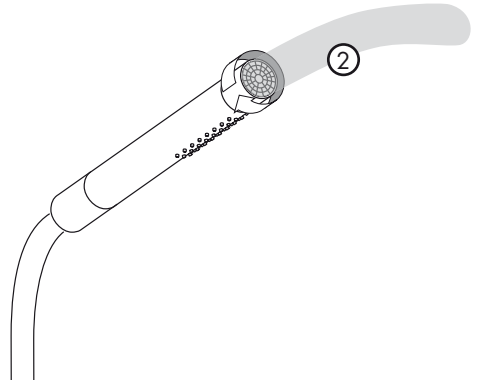
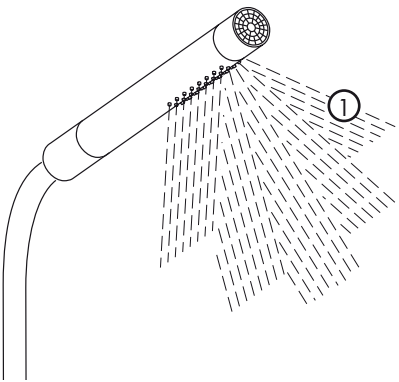
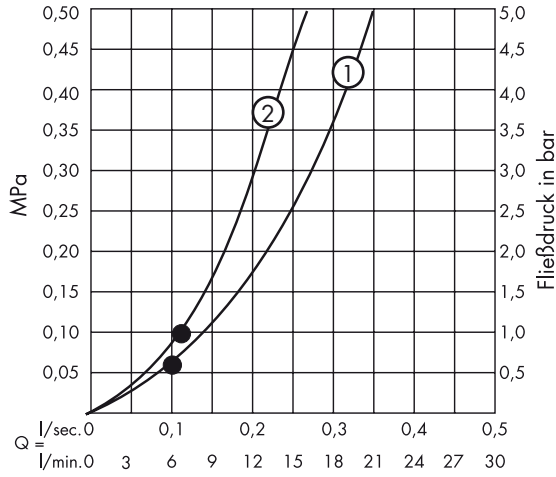
Zawory zwrotne muszą być, według normy DIN EN 1717 na regionalnych warunkach, kontrolowane (przynajmniej raz w roku).

Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym.

Normalstrahl
 Jet de pluie
 Normal spray
 Getto normale a pioggia
 Chorro de lluvia
 Normale douchestraal
 Normalstråle
 Strumień normalny



Ab • ist die Funktion gewährleistet.
 A partir de • le fonctionnement est garanti.
 From • the function is guaranteed.
 Dal • si garantisce la funzionalità.
 Mínimo • para el correcto funcionamiento.
 Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.
 Fra • er funktionen anvendelig.
 • A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.
 Od • możliwe jest funkcjonowanie



D Hansgrohe Brausen können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden, wenn der Fließdruck vor der Armatur mindestens 0,25 MPa beträgt.

F Les douchettes Hansgrohe fonctionnent avec les chauffe eaux instantanés à partir de 0,25 MPa de pression.

GB Hansgrohe showers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 0,25 MPa in front of the shower fitting.

I I doccia Hansgrohe funzionano anche con scaldabagni istantanei se la pressione è di almeno 0,25 MPa.

E Las duchas de Hansgrohe se pueden colocar en combinación con calentadores instantáneos siempre que la presión dinámica del agua supere los 0,25 MPa.

NL Hansgrohe douches kunnen worden gebruikt in combinatie met hydraulisch en thermisch gestuurde doorstroomtoestellen bij een minimale druk van 0,25 MPa.

DK Hansgrohe brusere kan anvendes i forbindelse med hydraulisk og termisk styrede gennemstrømningsvandvarmere, ved et tryk på min. 0,25 MPa.

P Os chuveiros Hansgrohe podem ser utilizados com esquentadores controlados quer hidráulica quer térmicamente desde que a pressão seja no mínimo de 0,25 MPa.

PL Pysznice Hansgrohe mogą być stosowane w połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody sterowanymi hydraulicznie lub termicznie w przypadku gdy ciśnienie przepływu armatury wynosi nie mniej niż 0,25 MPa.

D Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

F Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

GB The hot and cold supplies must be of equal pressures.

I Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

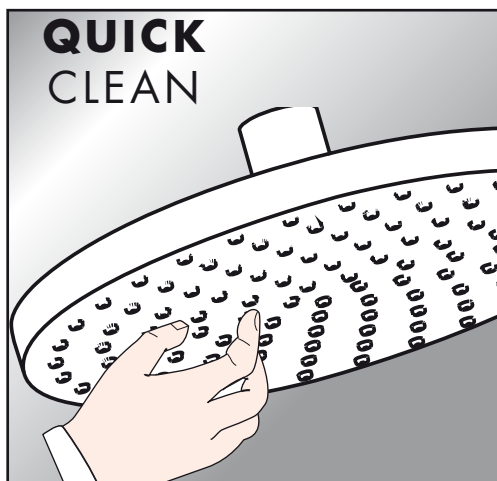
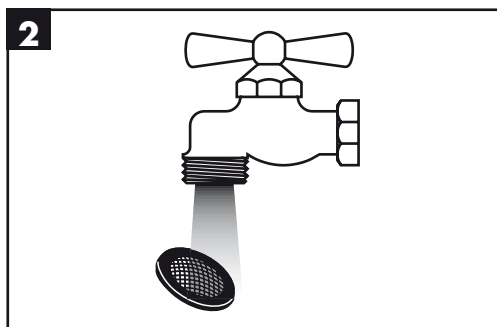
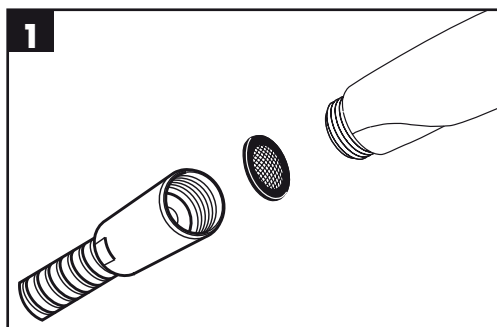
E Grandes diferencias de presión entre los empalmes de agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

NL Grote drukverschillen tussen de kouden warm wateraansluitingen dienen vermeden te worden.

DK Større trykforskelle mellem koldt og varmt vand bør udjævnes.

P Grandes diferenças entre as pressões das águas quente e fria devem ser compensadas.

PL Znaczne różnice ciśnienia na dopływach ciepłej i zimnej wody muszą zostać wyrównane.



D Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

GB Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

F La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

I Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

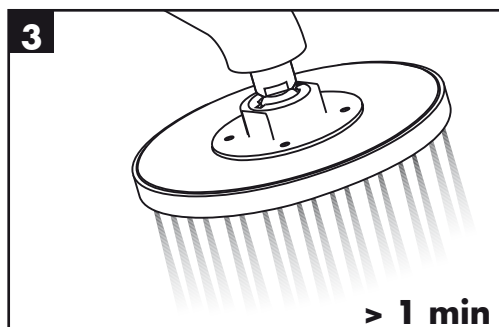
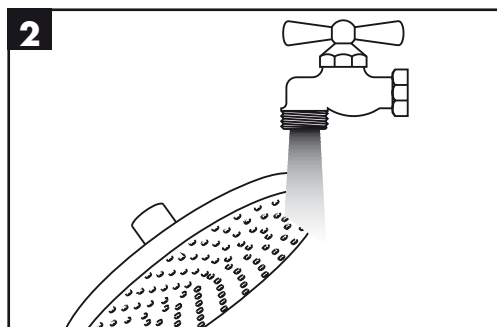
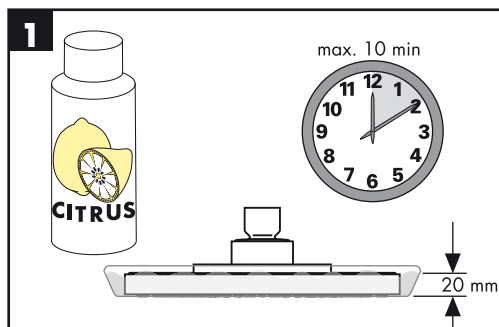
E Fácil asear: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.

NL Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.

DK Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejring fra stråledyserne.

P Simplesmente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saliências através de fricção.

PL Po prostu czysto: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.



Achtung! Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,25 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Heißwassertemperatur:	max. 80° C
Empfohlene Heißwassertemp.:	65° C
Anschlussmaße:	150 mm
Anschlüsse G ½:	kalt rechts - warm links
Prüfzeichen:	PA-IX 18465/II0B SVGW

Serviceteile (siehe Seite 3)

1	Griff	96618000
2	Mutter	96157000
3	Rosette	96467000
4	Temperatur Regeleinheit	94282000
5	Ab- / Umstellventil	96509000
6	Brauseschlauch	28276000
7	Rückflussverhinderer	96737000
8	Siebdichtung	96922000
9	S-Anschluss	94140000
10	Handbrausenhalter	98714000
11	Rohr	96770000
12	Rosette	98672000
13	Wandflansch	98673000
14	Anschlagscheibe	98674000
15	Brausearm	98675000
16	Siebdichtung	94246000
17	Kopfbrause Ø 240 mm	98855000
18	Handbrause	28532000
19	Anschlagscheibe	95041000
20	Befestigungsteile	98716000
21	Fliesenangleichscheibe	98681000

Attention: La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables.

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,25 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bars = 147 PSI)	
Température max. d'eau chaude:	80° C
Température recommandée:	65° C
Raccordement G ½:	froide à droite chaude à gauche
	entr'axe 150 mm
Classification acoustique et débit:	SVGW ACS

Pièces détachées (voir pages 3)

1	poignée	96618000
2	écrou	96157000
3	rosace	96467000
4	cartouche thermostatique	94282000
5	cartouche arrêt/inverseur	96509000
6	flexible douche	28276000
7	clapet anti-retour	96737000
8	filtre	96922000
9	raccords-S	94140000
10	support douchette	98714000
11	tube	96770000
12	rosace	98672000
13	bride pour bras de douche	98673000
14	bague de butée	98674000
15	bras de douche	98675000
16	filtre	94246000
17	pomme de douche Ø 240 mm	98855000
18	douchette	28532000
19	bague de butée	95041000
20	set de fixation	98716000
21	cale de compensation	98681000

Important! The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms.

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,25 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bars = 147 PSI)	
Hot water temperature:	max. 80° C
Recommended hot water temp.:	65° C
Connections distance:	150 mm
Connections G ½:	cold right - hot left

Spare parts (see page 3)

1	handle	96618000
2	nut	96157000
3	escutcheon	96467000
4	thermostat cartridge	94282000
5	shut off unit with selector	96509000
6	hose	28276000
7	non return valve	96737000
8	filter packing	96922000
9	ball S - unions	94140000
10	shower holder	98714000
11	pipe	96770000
12	escutcheon	98672000
13	wall flange	98673000
14	safety set	98674000
15	shower arm	98675000
16	filter packing	94246000
17	over head shower Ø 240 mm	98855000
18	hand shower	28532000
19	safety set	95041000
20	mounting kit	98716000
21	tile matching disk	98681000

Attenzione: La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate!

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 1 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,25 - 0,5 MPa
Pressione di prova:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80° C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65° C
Distanza di raccordo:	150 mm
Raccordi G ½:	calda a sinistra fredda a destra
Segno di verifica:	SVGW

Parti di ricambio (vedi pagg. 3)

1	manopola	96618000
2	ghiera di fissaggio	96157000
3	copertura	96467000
4	elemento termostatico	94282000
5	vitone con deviatore	96509000
6	flessibile	28276000
7	valvola antiriflusso	96737000
8	con filtro di imballaggio	96922000
9	raccordi eccentrici	94140000
10	supporto doccia	98714000
11	tubo	96770000
12	copertura	98672000
13	flangia per braccio doccia	98673000
14	sistema d'arresto	98674000
15	braccio doccia	98675000
16	con filtro di imballaggio	94246000
17	soffione doccia Ø 240 mm	98855000
18	docetta	28532000
19	sistema d'arresto	95041000
20	set di fissaggio	98716000
21	placca decoro	98681000

¡ATENCIÓN! El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,25 - 0,5 MPa
Presión de prueba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bares = 147 PSI)	
Temperatura del agua caliente:	max. 80° C
Temp. recomendada del agua caliente:	65° C
Racores excéntricos G ½:	150 mm
	frio a la
	derecha
	caliente a la
	izquierda

Repuestos (ver página 3)

1	Mando	96618000
2	Tuerca	96157000
3	Florón	96467000
4	Termoelemento	94282000
5	Montura con inversor	96509000
6	Flexo	28276000
7	Válvula antirretorno	96737000
8	Filtro	96922000
9	Excéntrica standard	94140000
10	Soporte para teleducha	98714000
11	Tubo	96770000
12	Florón	98672000
13	Brida para brazo de ducha	98673000
14	Anillo tope	98674000
15	Brazo	98675000
16	Filtro	94246000
17	Ducha fija Ø 240 mm	98855000
18	Teleducha	28532000
19	Anillo tope	95041000
20	Set de fijación	98716000
21	Pieza de suplemento	98681000

Attentie! Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren.

Technische gegevens

Werkdruk:	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,25 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 80° C
Aanbevolen warm water temp.:	65° C
Aansluitmaten:	150 mm
Aansluitingen G ½:	koud rechts warm links

Service onderdelen (zie blz. 3)

1	greep	96618000
2	wartel	96157000
3	rozet	96467000
4	temperatuur regelenheid	94282000
5	bovendeeel met omstelling	96509000
6	doucheslang	28276000
7	terugslagklep	96737000
8	zeefdichting	96922000
9	S-koppelingen	94140000
10	douchehouder	98714000
11	pijp	96770000
12	rozet	98672000
13	muurflans	98673000
14	aanslagring	98674000
15	douche-arm	98675000
16	zeefdichting	94246000
17	hoofdouches Ø 240 mm	98855000
18	handdouches	28532000
19	aanslagring	95041000
20	bevestigingsmateriaal	98716000
21	opvulschijfje	98681000

Advarsel! Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

Tekniske Data

Driftstryk:	max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,25 - 0,5 MPa
Prøvetryk:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvandstemperatur:	max. 80° C
Anbefalet varmtvandstemp.:	65° C
Tilslutningsmål:	150 mm
Tilslutninger G ½:	Koldt højre - varmt venstre

Reserve dele (se s. 3)

1	Greb	96618000
2	Møtrik	96157000
3	Roset	96467000
4	Termostatelement	94282000
5	Afspæringsventil og omskifter	96509000
6	Bruserslange	28276000
7	Kontraventil	96737000
8	Smudsfangssi	96922000
9	Eksentrisk forskrunding	94140000
10	Håndbruserholder	98714000
11	Rør	96770000
12	Roset	98672000
13	Vægflanche	98673000
14	Anlægsskive	98674000
15	Bruserbøjning	98675000
16	Smudsfangssi	94246000
17	Hovedbruser Ø 240 mm	98855000
18	Håndbruser	28532000
19	Anlægsskive	95041000
20	Befæstigelsessæt	98716000
21	Afstandsskive	98681000

Atenção! A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor.

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,25 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura da água quente:	max. 80° C
Temp. da água quente recomendada:	65° C
Distância entre eixos:	150 mm
Ligações G ½:	fria à direita quente à esquerda

Peças de substituição (ver página 3)

1	Manípulo	96618000
2	Porca	96157000
3	Espelho	96467000
4	Elemento termostático	94282000
5	Inversor/válvula de corte	96509000
6	Tubo flexível	28276000
7	Válvula anti-retorno	96737000
8	Filtro	96922000
9	Excêntrico	94140000
10	Suporte de chuveiro	98714000
11	Tubo	96770000
12	Espelho	98672000
13	Florão	98673000
14	Anel de segurança	98674000
15	Braço de chuveiro	98675000
16	Filtro	94246000
17	Chuveiro fixo Ø 240 mm	98855000
18	Chuveiro de mão	28532000
19	Anel de segurança	95041000
20	Peças da instalação	98716000
21	Arruela espaçadora	98681000

Uwaga! Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm.

Dane techniczne

Ciśnienie max.:	1 MPa
Ciśnienie zalecane:	0,25 - 0,5 MPa
Ciśnienie próbne:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Maksymalna temp. wody gorącej:	80° C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65° C
Wymiary montażowe:	150 mm
Przyłącza wody G ½ :	zimna z prawej
	gorąca z lewej

Części serwisowe (patrz strona 3)

1	Uchwyt	96618000
2	Nakrętka	96157000
3	Rozeta	96467000
4	Wkład termostatyczny	94282000
5	zamykający / przełączeniowy	96509000
6	Wąż prysznicowy	28276000
7	Zabezpiecz. przepływu zwrotnego	96737000
8	Rozeta	96922000
9	Przyłącze S	94140000
10	Uchwyt główki prysznicowej	98714000
11	Rura	96770000
12	Rozeta	98672000
13	Kołnierz ścienny	98673000
14	Płytki blokująca	98674000
15	Prysznice	98675000
16	Filtr siatkowy	94246000
17	Główka prysznicowa Ø 240 mm	98855000
18	Główka prysznicowa	28532000
19	Płytki blokująca	95041000
20	Zestaw mocujący	98716000
21	Podkładkę do korekty w pionie	98681000

The Hansgrohe logo, consisting of the word "hansgrohe" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid black rectangular background.

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

11/2008
9.04589.01